

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 9 ноември 2007 година

за изменение на приложение II към Решение 79/542/ЕИО на Съвета относно списъка на трети страни и региони от тях, от които е разрешен вносът на определен вид прясно месо в Общността

(нотифицирано под номер C(2007) 5365)

(Текст от значение за ЕИП)

(2007/736/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 91/496/ЕО на Съвета от 15 юли 1991 г. за определяне на принципите на организация на ветеринарните проверки на животни, въведени в Общността от трети страни, и за изменение на директиви 89/662/ЕО, 90/425/ЕО и 90/675/ЕО ⁽¹⁾, и по-специално член 18, параграф 7 от нея,

като взе предвид Директива 97/78/ЕО на Съвета от 18 декември 1997 г. за определяне на принципите, които регулират организацията на ветеринарните проверки на продуктите, въведени в Общността от трети страни ⁽²⁾, и по-специално член 22, параграф 6 от нея,

като взе предвид Директива 2002/99/ЕО на Съвета от 16 декември 2002 г. за установяване на ветеринарно-санитарни правила, регулиращи производството, преработката, разпространението и пускането на пазара на продукти от животински произход за консумация от човека ⁽³⁾, и по-специално член 8, уводното изречение и член 8, параграф 1, първа алинея и параграф 4 от нея,

като има предвид, че:

(1) В част 1 от приложение II към Решение 79/542/ЕО от 21 декември 1976 г. за съставяне на списък на трети страни или региони от трети страни и определяне на ветеринарно-санитарните и здравните изисквания и ветеринарното сертифициране за внос в Общността на някои живи животни и прясното им месо ⁽⁴⁾ се определя списък на трети страни и региони от тях, от които държавите-членки имат право да внасят прясно месо от някои животни.

⁽¹⁾ ОВ L 268, 24.9.1991 г., стр. 56. Директива, последно изменена с Директива 2006/104/ЕО (ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр. 352).

⁽²⁾ ОВ L 24, 30.1.1998 г., стр. 9. Директива, последно изменена с Директива 2006/104/ЕО.

⁽³⁾ ОВ L 18, 23.1.2003 г., стр. 11.

⁽⁴⁾ ОВ L 146, 14.6.1979 г., стр. 15. Решение, последно изменено с Регламент (ЕО) № 1791/2006 (ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр. 1).

(2) В споменатото приложение се посочват периодите, през които вносът в Общността е разрешен или не, в съответствие с датите на клане или умъртвяване на животните, от които е получено месото. Тези периоди са посочени, за да се позволи вносът на прясно месо, произведено, преди да са били приложени ветеринарно-санитарните ограничения за някои трети страни или региони от тях.

(3) Въпреки това, за да се гарантира високо равнище на здравна закрила в Общността, е целесъобразно да се вземе предвид фактът, че вносът на прясно месо, получено в трета страна от животни, заклани на или преди датата на прилагане на ограничителните мерки, са позволени само за определен период от време, а именно 90 дни. В случай на пратки, сертифицирани на или преди датата на прилагане на забраната за внос и транспортирани в открито море в момента, в който забраната влиза в сила, този период следва да е 40 дни.

(4) Датата, от която вносът на прясно месо в Общността от някоя трета страна или региони от нея е разрешен или забранен, следва да бъде включена в приложение II към Решение 79/542/ЕО, за да се избегне внос на прясно месо, произведено в период, в който съществува риск за здравето на животните в тази страна или регион от нея.

(5) Съществуващите указания за периодите в посоченото приложение предизвикаха също така практически проблеми, едновременно по отношение на граничните инспекционни пунктове на Общността, когато се проверяват здравните сертификати за внос на такова месо, и по отношение на компетентните служби в третите страни износители, когато се подготвят тези сертификати.

(6) Впоследствие, за да се постигне високо равнище на здравна закрила и за да се гарантират яснота, съгласуваност и прозрачност по отношение на списъка на третите страни, от които е разрешен вносът на прясно месо в Общността, е целесъобразно да се измени приложение II към Решение 79/542/ЕО и да се заличат позоваванията на тези срокове. В допълнение, вписванията относно някои страни, и по-специално Парагвай и Бразилия, следва да бъдат актуализирани.

- (7) С цел да се позволи вносът на запаси от прясно месо, чийто внос от някои трети страни или региони е понастоящем разрешен в Общността по силата на Решение 79/542/ЕИО, но няма да бъде повече разрешен след датата на прилагане на настоящето решение, е целесъобразно да се предвиди преходен период от 90 дни.
- (8) Поради наличието на две огнища на болестта шап в Аржентина през февруари 2006 г. с Решение 2006/259/ЕО на Комисията от 27 март 2006 г. за изменение на приложение II към Решение 79/542/ЕИО на Съвета по отношение районирането на Аржентина и образците на сертификати за внос на прясно говеждо месо от Аржентина⁽¹⁾ се забрани вносът на обезкостено и зряло говеждо месо от осем департамента в провинция Corrientes. Проверка на Общността, проведена наскоро в Аржентина, показва, че настоящите ветеринарно-санитарни ограничения в осемте въпросни департамента, и по-специално по отношение на болестта шап, не са необходими повече. Тези ограничения следователно следва да не се прилагат повече за тези райони на Аржентина, така както е поискано от тази страна.
- (9) Проверката показва също така, че производството на обезкостено и зряло еленско месо в Аржентина отговаря на ветеринарно-санитарните изисквания, предвидени в Решение 79/542/ЕИО. Следователно е целесъобразно да се разреши вносът в Общността на обезкостено и зряло еленско месо от Аржентина.
- (10) Поради наличието на две огнища на болестта шап в Ботсуана през април 2006 г. Решение 79/542/ЕИО на Съвета, изменено с Решение 2006/463/ЕО на Комисията⁽²⁾, забрани вноса на обезкостено и зряло говеждо месо от една част от Ботсуана. Документацията, получена от Ботсуана, и благоприятният резултат от проверката на Общността, проведена в тази страна през март 2007 г., показват, че мерките, взети от Ботсуана за контрол и отстраняване на болестта, са се оказали ефикасни. Съответно настоящите ветеринарно-санитарни ограничения във въпросната част от Ботсуана следва да не се прилагат повече.
- (11) В допълнение, проверката на Общността даде благоприятна оценка на два други региона на Ботсуана, които са били признати от Международното бюро по епизоотии (МБЕ) като свободни от шап без ваксинация. Следователно е уместно да се позволи на тези райони да изнасят към ЕС обезкостено и зряло месо, произхождащо от говеда, от животни от рода на дребния рогат добитък, от животни, отглеждани в стопанства, и от диви животни.
- (12) Части от Колумбия са изброени в част 1 от приложение II към Решение 79/542/ЕИО като части от трета страна, от която вносът на прясно говеждо месо в Общността е разрешен. Въпреки това Колумбия не е предоставила никакъв план за мониторинг на остатъчните вещества за прясно говеждо месо в съответствие с Решение 2004/432/ЕО на Комисията от 29 април 2004 г. относно одобрението на плановете за мониторинг на остатъчни вещества, представени от трети страни съгласно Директива 96/23/ЕО на Съвета⁽³⁾. В допълнение, на нито едно предприятие не се разрешава да изнася прясно месо за Общността. Вносът на прясно говеждо месо от Колумбия следва съответно да не бъде повече разрешен и да се направи необходимото изменение на част 1 от приложение II към Решение 79/542/ЕИО.
- (13) За да се даде възможност на заинтересованите страни да приведат в съответствие новия режим на вноса, е целесъобразно да се вземе предвид, че настоящото решение се прилага от 1 декември 2007 г.
- (14) Решение 79/542/ЕИО следва съответно да бъде изменено.
- (15) Решение 96/367/ЕО на Комисията от 13 юни 1996 г. относно защитните мерки, свързани с болестта шап в Албания⁽⁴⁾ и Решение 96/414/ЕО на Комисията от 4 юли 1996 г. относно защитните мерки по отношение на вноса на животни и животински продукти от Бившата югославска република Македония поради епидемии от шап⁽⁵⁾ не са актуални, тъй като разпоредбите, които те съдържат, са понастоящем предвидени в други актове на Общността. За по-голяма яснота и правна сигурност тези решения следва да бъдат изрично отменени.
- (16) Предвидените в настоящото решение мерки са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Част 1 от приложение II към Решение 79/542/ЕИО се заменя с текста на приложението към настоящото решение.

Член 2

Решения 96/367/ЕО и 96/414/ЕО се отменят.

⁽¹⁾ ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 65.

⁽²⁾ ОВ L 183, 5.7.2006 г., стр. 20.

⁽³⁾ ОВ L 154, 30.4.2004 г., стр. 44. Решение, последно изменено с Решение 2007/362/ЕО (ОВ L 138, 30.5.2007 г., стр. 18).

⁽⁴⁾ ОВ L 145, 19.6.1996 г., стр. 17. Решение, изменено с Решение 98/373/ЕО (ОВ L 170, 16.6.1998 г., стр. 62).

⁽⁵⁾ ОВ L 167, 6.7.1996 г., стр. 58. Решение, изменено с Решение 98/373/ЕО.

Член 3

Вносът на прясно месо в ЕС, който бе разрешен по силата на Решение 79/542/ЕИО, но който повече не е разрешен вследствие на прилагането на настоящото решение, продължава да бъде разрешен за преходен период от 90 дни след датата на прилагане.

Член 4

Настоящото решение се прилага от 1 декември 2007 година.

Член 5

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 9 ноември 2007 година.

За Комисията

Markos KYPRIANOU

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

ПРЯСНО МЕСО

Част 1

СПИСЪК НА ТРЕТИТЕ СТРАНИ ИЛИ ЧАСТИ ОТ ТЯХ (*)

Страна	Код на територията	Описание на територията	Ветеринарен сертификат		Специфични условия	Крайна дата (**)	Дата на откриване (***)
			модел(и)	SG			
1	2	3	4	5	6	7	8
AL – Албания	AL-0	Цялата страна	—				
AR – Аржентина	AR-0	Цялата страна	EQU				
	AR-1	Провинциите: Buenos Aires, Catamarca, Corrientes (с изключение на департаментите Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mburucuyá, San Cosme и San Luis del Palmar), Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquen, Rio Negro, San Juan, San Luis, Santa Fe, Tucuman Cordoba, La Pampa Santiago del Estero Chaco Formosa, Jujuy и Salta, с изключение на буферния район от 25 км от границата с Боливия и Парагвай, простираща се от областта Santa Catalina в провинция Jujuy до областта Laishi в провинция Formosa	BOV	A	1		18 март 2005 г.
			RUF	A	1		1 декември 2007 г.
	AR-2	Chubut, Santa Cruz и Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF				1 март 2002 г.
	AR-3	Corrientes: департаментите Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mburucuyá, San Cosme и San Luis del Palmar	BOV, RUF	A	1		1 декември 2007 г.
AU – Австралия	AU-0	Цялата страна	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
BA – Босна и Херцеговина	BA-0	Цялата страна	—				
BH – Бахрейн	BH-0	Цялата страна	—				

1	2	3	4	5	6	7	8
BR – Бразилия	BR-0	Цялата страна	EQU				
	BR-1	Част от щата Minas Gerais (с изключение на регионалните области Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setelagoas и Bambuí); щатът Espírito Santo; щатът Goiás; част от щата Mato Grosso, включващ следните регионални единици: — Cuiaba (с изключение на общините San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone и Barão de Melgaço), — Caseres (с изключение на община Caseres), — Lucas do Rio Verde, — Rondonopolis (с изключение на община Itiquiora), — Barra do Garça, — Barra do Burgres. Щатът Rio Grande do Sul	BOV	А и Н	1		1 ноември 2002 г.
	BR-2	Щатът Santa Catarina	BOV	А и I	1		1 ноември 2002 г.
BW – Ботсуана	BW-0	Цялата страна	EQU, EQW				
	BW-1	Ветеринарни зони за контрол на болестта 3с, 4b, 5, 6, 8, 9 и 18	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		1 декември 2007 г.
	BW-2	Ветеринарни зони за контрол на болестта 10, 11, 12, 13 и 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		7 март 2002 г.
BY – Беларус	BY-0	Цялата страна	—				
BZ – Белиз	BZ-0	Цялата страна	BOV, EQU				
CA – Канада	CA-0	Цялата страна	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G			
CH – Швейцария	CH-0	Цялата страна	•				
CL – Чили	CL-0	Цялата страна	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF				
CN – Китай (Народна република)	CN-0	Цялата страна	—				
CO – Колумбия	CO-0	Цялата страна	EQU				

1	2	3	4	5	6	7	8
CR – Коста Рика	CR-0	Цялата страна	BOV, EQU				
CU – Куба	CU-0	Цялата страна	BOV, EQU				
DZ – Алжир	DZ-0	Цялата страна	—				
ET – Етиопия	ET-0	Цялата страна	—				
FK – Фолкландски острови	FK-0	Цялата страна	BOV, OVI, EQU				
GL – Гренландия	GL-0	Цялата страна	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
GT – Гватемала	GT-0	Цялата страна	BOV, EQU				
HK – Хонконг	HK-0	Цялата страна	—				
HN – Хондурас	HN-0	Цялата страна	BOV, EQU				
HR – Хърватия	HR-0	Цялата страна	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
IL – Израел	IL-0	Цялата страна	—				
IN – Индия	IN-0	Цялата страна	—				
IS – Исландия	IS-0	Цялата страна	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
KE – Кения	KE-0	Цялата страна	—				
MA – Мароко	MA-0	Цялата страна	EQU				
ME – Черна гора	ME-0	Цялата страна	BOV, OVI, EQU				
MG – Мадагаскар	MG-0	Цялата страна	—				
MK – Бивша югославска република Македония (****)	MK-0	Цялата страна	OVI, EQU				
MU – Мавриций	MU-0	Цялата страна	—				
MX – Мексико	MX-0	Цялата страна	BOV, EQU				

1	2	3	4	5	6	7	8
NA – Намибия	NA-0	Цялата страна	EQU, EQW				
	NA-1	На юг от ивицата на санитарния кордон, простиращ се от Palgrave Point на запад до Gam на изток	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
NC – Нова Каледония	NC-0	Цялата страна	BOV, RUF, RUW				
NI – Никарагуа	NI-0	Цялата страна	—				
NZ – Нова Зеландия	NZ-0	Цялата страна	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
PA – Панама	PA-0	Цялата страна	BOV, EQU				
PY – Парагвай	PY-0	Цялата страна	EQU				
RS – Сърбия (*****)	RS-0	Цялата страна	BOV, OVI, EQU				
RU – Русия	RU-0	Цялата страна	—				
	RU-1	Регион Murmansk, автономен район Yamalo-Nenets	RUF				
SV – Ел Салвадор	SV-0	Цялата страна	—				
SZ – Свазиленд	SZ-0	Цялата страна	EQU, EQW				
	SZ-1	Районът на запад от оградената „червена линия“, простираща се в посока север от реката Usutu до границата с Южна Африка на запад от Nkalashane	BOV, RUF, RUW	F	1		
	SZ-2	Ветеринарни зони за наблюдение и ваксинация срещу шапа в съответствие със законовия акт, публикуван в правната информация под номер 51 от 2001 г.	BOV, RUF, RUW	F	1		4 август 2003 г.
TH – Тайланд	TH-0	Цялата страна	—				
TN – Тунис	TN-0	Цялата страна	—				
TR – Турция	TR-0	Цялата страна	—				
	TR-1	Провинциите Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat и Kirikkale	EQU				

1	2	3	4	5	6	7	8
UA – Украйна	UA-0	Цялата страна	—				
US – Съединени американски щати	US-0	Цялата страна	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G			
UY – Уругвай	UY-0	Цялата страна	EQU				
			BOV	A	1		1 ноември 2001 г.
			OVI	A	1		
ZA – Южна Африка	ZA-0	Цялата страна	EQU, EQW				
	ZA-1	Цялата страна, с изключение на: — частта от зоната за контрол на болестта шап, разположена във ветеринарните райони Mpumalanga и северните провинции, в областта Ingwavuma от ветеринарния район Natal и в граничната зона с Ботсуана източно от дължина 28°, и — областта Camperdown в провинцията KwaZuluNatal	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
ZW – Зимбабве	ZW-0	Цялата страна	—				

(*) Без да се засягат специфичните изисквания за сертифициране, предвидени в споразуменията на Общността с трети страни.

(**) Месо от животни, заклани на или преди датата, посочена в колона 7, може да бъде внасяно в Общността за период от 90 дни от тази дата.

Пратките в открито море могат да бъдат внасяни в Общността, ако са сертифицирани преди датата, посочена в колона 7, за период от 40 дни считано от тази дата. (Забележка: липсата на дата в колона 7 означава, че няма ограничения за време.)

(***) Може да бъде внасяно в Общността само месо от животни, заклани на или след датата, посочена в колона 8 (липсата на дата в колона 8 означава, че няма ограничения за време).

(****) Бившата югославска република Македония; временен код, който по никакъв начин не нарушава окончателната номенклатура за тази страна, който ще бъде одобрен след приключване на преговорите по този въпрос, които се провеждат понастоящем в Организацията на обединените нации.

(*****) Не включва Косово, както е определено в Резолюция 1244 на Съвета за сигурност на Обединените нации от 10 юни 1999 г.

• = Сертификати съгласно споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария за търговия със селскостопански продукти, ОВ L 114, 30.4.2002 г., стр. 132.

— = Никакъв сертификат не е определен и вносът на пряно месо е забранен (с изключение на видовете животни, посочени в линията за цялата страна)

„1“ Ограничения по категории:

Никаква карантия не е разрешена (с изключение на диафрагма и двъкательни мускули в случай на животни от рода на дребния рогат добитък).“